

## **Nederlands**

Fietsen en wandelen in de omgeving van **Heeswijk-Dinther**.

Vanuit de **Meierijsche Museumboerderij** kun je heerlijk wandelen en fietsen. Deze routekaart laat de fiets- en wandelroutes in de directe omgeving zien. Het zijn officiële en goed gemarkeerde routes via knooppunten, dus je kunt zorgeloos op pad gaan!

Zo werkt deze routekaart:

Verschuif de kaart en zoom in en uit om de routes beter te bekijken. Met de tabbladen bovenaan de kaart kun je wisselen tussen wandel- en fietsroutes.

Tip: wil je een route uitstippelen? Creëer alvast jouw wandel- of fietsroute door Noord-Brabant met de online routeplanner op [www.routesinbrabant.nl](http://www.routesinbrabant.nl).

Fietsen en wandelen via knooppuntroutes in Brabant

Als fietser of wandelaar in Noord-Brabant kun je heel gemakkelijk gebruik maken van het knooppuntensysteem; een netwerk van mooie en duidelijke bewegwijzerde wandel- en fietspaden door heel Noord-Brabant. Ieder knooppunt heeft een eigen nummer. Door van het ene knooppunt naar het volgende te lopen of te fietsen, creëer je jouw eigen route.

Langs de fiets- en wandelpaden staan borden met daarop de knooppuntnummers en pijlen die je de juiste weg wijzen. Bij ieder knooppunt staat bovendien een paneel met een routekaart, zodat je je route ook altijd kunt aanpassen. Ook worden hier de afstanden tussen de knooppunten aangegeven.

## **Engels**

Cycling and walking near **Heeswijk-Dinther** .

There's great walking and cycling around **Meierijsche Museumboerderij**. This route map shows the cycling and hiking routes in the immediate surroundings. These are official and well-marked routes that make use of the junction network, so enjoy a care-free day out!

How does the route map work

Slide the map around and zoom in and out to get a better view of the routes. The tabs at the top of the map allow you to switch between walking and cycling routes.

Tip: would you like to plan your route ahead of time? Map out your walking or cycling route through North Brabant with the online route planner on [www.visitbrabant.com](http://www.visitbrabant.com).

Cycling and walking via the junction network in North Brabant

If you're a keen cyclist or walker and visiting North Brabant, you can

easily find your way around using the intersection network: a network of beautiful and clearly signposted walking and cycling paths throughout North Brabant. Each intersection is numbered. You can cycle or walk from one intersection to the next, creating your own unique route.

The cycle and walking paths are signposted with the intersection numbers and arrows showing you the way. Getting lost is a thing of the past! Each intersection also has a panel with a map, so you are always free to adjust your route if you wish. The distances between the intersections are also indicated on the signs. And of course the network doesn't just stop at the province border.

## **Duits**

Radfahren & Wandern in der Umgebung von **Heeswijk-Dinther**

**Meierijsche Museumboerderij** ist der perfekte Ausgangspunkt für wundervolle Fahrradtouren und Wanderungen. Auf dieser Routenkarte werden (Rad-)Wanderungen in der direkten Umgebung angezeigt. Allesamt offizielle und gut ausgeschilderte Routen, die über Knotenpunkte verlaufen. Sie können sich also ganz unbesorgt auf den Weg machen!

So funktioniert diese Routenkarte  
Sie können die Karte verschieben und zoomen, um sich die Routen genauer anzusehen. Mit den Tabs über der Karte wechseln Sie ganz einfach von Wanderungen zu Radwanderungen.

Tipp: Möchten Sie sich schon jetzt eine Route für Ihre ganz persönliche (Rad-)Wanderung durch Nordbrabant zusammenstellen? Kein Problem, nutzen Sie einfach den Routenplaner auf [www.visitbrabant.com](http://www.visitbrabant.com)!

Knotenpunktrouten zum Radfahren & Wandern: Ihre Entdeckungsreise durch Nordbrabant  
Wer als Radler oder Wanderer in Nordbrabant unterwegs ist, orientiert sich am besten am sogenannten Knotenpunktsystem: Ein Netzwerk von gut ausgeschilderten, untereinander verbundenen Wander- und Radwanderwegen, das die ganze Provinz Nordbrabant abdeckt. Jeder Knotenpunkt ist mit einer Nummer gekennzeichnet. So kann man von Knotenpunkt zu Knotenpunkt eine individuelle Wanderung oder Radtour festlegen.

Auf am Wegesrand stehenden Schildern finden Sie die Nummern der jeweiligen Knotenpunkte, zu denen Pfeile den Weg weisen. Verlaufen – das war einmal! An jedem Knotenpunkt zeigt eine Tafel das Wegenetz an, so dass man auch jederzeit umdisponieren kann. Zudem werden immer die Distanzen zwischen den einzelnen Knotenpunkten angegeben. Schwingen Sie sich in den Sattel und entdecken Sie die Schönheiten unserer Provinz!